

会计与银行业务英语用语(6) PDF转换可能丢失图片或格式，
建议阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/128/2021_2022__E4_BC_9A_E8_AE_A1_E4_B8_8E_E9_c92_128869.htm 银行用语 请入收款人的户号 account payee 请支付票款 advice to pay cheques 惠请通知该支票的经过 advise fate 金额有错误 accounts differ 文字与数字所记载金额不同 words and figures differ 签名有误|印鉴不符 signatures differ 请明天再次提出为荷 present again tomorrow 保证付款 good for payment 请照会发票人 refer to drawee (R.D.) 无交易 no account 款额不足||存款不足 not sufficient (N.S.)||no sufficient funds (N.S.F.) 已无存款 no funds 如支票不获兑现时，不必出具拒绝证书。 notto be protested in case of dishonour||protest waived||no protest 需要出具拒绝证书 to be protested 没有通知 no advice 未受指示 no orders 禁止转让||不可转让 non-transferable||not transferable 已付款 received payment||payment received 上开价金已收到 value received||for value received 上开价金系经核算 value in account 上开金额与发票相同 value as per invoice 上开金额与通知书相符 value as per advice 无追索权 without recourse 有追索权||偿还请求权 right of recourse 请求偿还清单||清偿帐户 recourse account 偿还准备金 recourse fund 拒绝偿还||拒绝追索 recourse repudiation 银行业务例文 定期存款的条件为年利6%，存期6个月以上，只要金额1,000元，我们均乐意接受。 We shall be pleased to receive a fixed deposit for any amount more than \$1,000, for a period over six months at the rate of 6% p.a. 谨同函寄上新开定期存款第500号存折一份，面额100,000元，请查收为荷。 该面额等于您寄来换新

的旧存=折本金加上利息之和。 Enclosed please find a new deposit certificate No. 500 for \$100,000, which represents the principal and interest of the old certificate you sent us for renewal. 如存款为100元以上,我们将乐意接受。 We shall be glad to receive deposits of 100 yen and upward. 100Test 下载频道开通,各类考试题目直接下载。详细请访问 www.100test.com